

Amtsblatt

der Stadt Eschweiler



Inhaltsverzeichnis

Nr. Bezeichnung

- 111 Auslegung der Eintragungslisten der AGOT NRW in der Zeit vom 27. November 2003 bis 27. Januar 2004
- 112 Einteilung des Wahlgebietes in Wahl- und Stimmbezirke anlässlich der Ausländerbeiratswahl 2004
- 113 Einteilung des Wahlgebietes in Wahlbezirke für die Kommunalwahlen am 26.09.2004 sowie eventuell notwendiger sich anschließender Stichwahlen

19. Jahrgang
Ausgabe Nr. 23
18.11.2003

Herausgabe, Vertrieb,
Druck:
Stadt Eschweiler, Der
Bürgermeister,
Fachbereich Personal,
Organisation, NSM,
Rathausplatz 1, 52249
Eschweiler, Tel.:
02403/710

Bezugsmöglichkeiten:
Stadt Eschweiler, Der
Bürgermeister,
12/Organisation, EDV,
Controlling,
Berichtswesen,
Rathausplatz 1,
52249 Eschweiler.

Bezugsbedingungen:
Bei Zustellung mit der
Post: zum Preis von
22,00 Euro jährlich,
zahlbar im voraus an die
Stadtkasse (Konten bei
allen Eschweiler Banken).
Einzelexemplare:
kostenfrei erhältlich am
Informationsschalter im
Rathaus während der
Dienststunden und an
allen Bankschaltern.

111

Bekanntmachung

der Stadt Eschweiler über die Auslegung der Eintragungslisten der AGOT NRW in der Zeit vom 27. November 2003 bis 27. Januar 2004

1. Auf Antrag der AGOT NRW (Arbeitsgemeinschaft „Haus der offenen Tür“) hat die Landesregierung gemäß Artikel 67a der Landesverfassung die Listenauslegung für eine Volksinitiative zugelassen, die auf folgendem Gegenstand der politischen Willensbildung gerichtet ist:

Der Landtag möge sich befassen

- mit der Absicherung und Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendarbeit/Jugendsozialarbeit
- mit dem Ziel, die Förderung aller jungen Menschen (im Sinne der §§ 11 - 13 SGB VIII) in NRW rechtsverbindlich zu gewährleisten.“

2. Die Zulassung der Listenauslegung ist am 29. Oktober 2003 vom Innenministerium des Landes Nordrhein-Westfalen im Ministerialblatt des Landes Nordrhein-Westfalen Nr. 43, Seite 1150, bekannt gegeben worden. Gemäß § 4 i.V. mit § 12 Abs. 2 des Gesetzes über das Verfahren bei Volksinitiative, Volksbegehren und Volksentscheid (VIVBVEG) erfolgt die Listenauslegung in der Zeit vom **27. November 2003 bis 27. Januar 2004**.
3. Bei der Stadt Eschweiler liegen die Eintragungslisten der Volksinitiative in dieser Zeit innerhalb der üblichen Amtsstunden an folgendem Ort aus:

Rathaus, Rathausplatz 1,
Zimmer 346.

An den Sonntagen innerhalb des Eintragungszeitraumes (**nicht jedoch am 28. Dezember 2003**) liegen die

Eintragungslisten der Volksinitiative jeweils von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr an folgendem Ort aus:

Rathaus, Rathausplatz 1,
Information, Foyer.

4. Eintragungsberechtigt ist, wer am Tage der Eintragung wahlberechtigt zum Landtag Nordrhein-Westfalen ist, in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragen ist und sein Stimmrecht nicht verloren hat oder wer einen Eintragungsschein besitzt.

Eschweiler, 05.11.2003

Bertram
Bürgermeister

112

Bekanntmachung

Einteilung des Wahlgebietes in Wahl- und Stimmbezirke anlässlich der Ausländerbeiratswahl 2004

Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 06.11.2003 beschlossen, dass für die Wahl des Ausländerbeirates, die gemäß § 27 Abs. 2 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NRW) 2004 innerhalb von acht Wochen nach der Wahl des Rates stattfinden muss, in der Stadt Eschweiler das gesamte Wahlgebiet als ein Wahlbezirk gilt und auf die Einteilung in Stimmbezirke verzichtet wird.

Für die Vorbereitung und Durchführung der Wahl des Ausländerbeirates ist die deutsche Sprache die Amtssprache.

Eschweiler, 11.11.2003

gez. Schulze

Stadt Eschweiler
Der Erste und Techn. Beigeordnete
als Wahlleiter

113

Bekanntmachung

Einteilung des Wahlgebietes in Wahlbezirke für die Kommunalwahlen am 26.09.2004 sowie eventuell notwendiger sich anschließender Stichwahlen

Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 06.11.2003 das Wahlgebiet für die Kommunalwahlen am 26.09.2004 sowie eventuell notwendiger sich anschließender Stichwahlen aufgrund von § 4 Abs. 1 und § 3 Abs. 2 des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Lande Nordrhein-Westfalen (Kommunalwahlgesetz - KwahlKG) in der zur Zeit gültigen Fassung in Verbindung mit dem Beschluss des Rates vom 02.07.2003, dass keine Reduzierung der Anzahl der in den Rat zu wählenden Vertreter erfolgt, in 25 Wahlbezirke eingeteilt.

Abgrenzung der Wahlbezirke:

001/0100 - Röhe

Aachener Straße
111 - Ende; 90 - Ende
Am Römerberg
Auf dem Ellerberg
Buschfuhrer Hof
Erfstraße
Glücksburg
Goerdstraße
Im Hasselt
Krottshäuser
Kupfermühlenkamp
Matthias-Stiel-Straße
Merzbrück
Nickelstraße
Propstei
Rinkensplatz
Röher Hütte
Röher Straße
Schubbendenweg
Schulstraße
Sterzbusch
Stoltenhoffstraße
Werdenstraße

002/200 - Eschweiler West

Aachener Straße 1 - 109;
2 - 88
Auerbachstraße
Franz-Rüth-Straße
Gutenbergstraße
Indestraße
1 - 97; 4
Rue de Wattlelos
Stoltenhoffmühle

003/0300 - Gebiet Lyzeum

Albrecht-Dürer-Straße
Brauhausstraße

Dreieckstraße
Franz-Liszt-Straße
Franz-Marc-Straße
Grüner Weg
Grünewaldstraße
Hehlrather Straße
Im Klostergarten
Liebfrauenstraße
Lilienthalstraße
Lotzfeldchen
Mozartstraße
Neulandhof
Neu-Broicher Hof
Nordstraße
Reuleauxstraße
Schubertweg
Von-Humboldt-Straße
Von-Stephan-Straße

004/0400 - Marktviertel

Am Stapel
Brunnenhof
Carbynstraße
Dreiersgärten
Dürener Straße 1 - 95;
2 - 96
Englerthsgärten
Friedensstraße
Gartenstraße 1 - 67; 2 - 32
Indestraße 113 - 125
Jülicher Straße 1 - 99;
2 - 98
Kolpingstraße
Markt
Marktstraße
Parkstraße
Peter-Liesen-Straße
Peter-Paul-Straße
Preyerstraße

Schnellengasse

005/0500 - Eschweiler Ost I

Allensteiner Straße
An Wardenslinde
Auf der Komm
Danziger Straße
Eichendorffstraße
Elbinger Straße
Gartenstraße 69 - 999;
34 - 998
Hölderlinstraße
Königsberger Straße
Lessingstraße
Marienburger Straße
Pfarrer-Appelrath-Straße
Stettiner Straße
Stormstraße
Stralsunder Straße
Tilsiter Straße
Uhlandstraße

006/0600 - Eschweiler Ost II

An der Wasserwiese As-
ternweg
Bernhard-Letterhaus-Straße
Dahlienweg
Dürener Straße 175 - 445;
174 - 340
Eduard-Mörrike-Platz
Eduard-Mörrike-Straße
Fliederweg
Heinrich-Imig-Straße
Hovermühle
Königsbenden
Maasstraße
Moselstraße

Nelkenweg
 Oststraße
 Paul-Ernst-Straße
 Ruhrstraße
 Saarstraße
 Sternheimstraße
 Tulpenweg
 Von-Kleist-Straße
 Weserstraße

007/0700 - Gebiet Patternhof

Arndtstraße
 Bergrather Straße
 Drieschstraße
 Dürener Straße 101 - 165;
 102 - 158
 Funkengasse
 Hompeschstraße
 Indestraße 127 - 195;
 20 - 998
 Inselstraße
 Kaiserstraße 21 - 999;
 20 - 998
 Ludwigstraße
 Martin-Luther-Straße
 Merkurstraße
 Nothberger Straße
 Otto-Wels-Straße
 Patternhof
 Peilsgasse
 Rathausplatz
 Südstraße
 Trillersgasse
 Uferstraße
 Wollenweberstraße

008/0800 - Stadtzentrum

Dechant-Deckers-Straße
 Englerthstraße
 Grabenstraße
 Hospitalgasse
 Indepromenade
 Indestraße 99 - 111
 Josefstraße
 Kaiserstraße 1 - 19; 2 - 18
 Kochgasse
 Marienstraße
 Mauerweg
 Moltkestraße
 Neustraße

009/0901 - Gebiet Sportzentrum Jahnstraße

An der Glocke
 August-Thyssen-Straße
 Bismarckstraße

Dechant-Kirchbaum-Straße
 Franzstraße
 Jahnstraße
 Josef-Nacken-Weg
 Langwahn
 Rosenallee
 Steinstraße
 Vulligstraße

009/0902 - Alten- u. Pflegeheime (Sonderstimmbezirk)

Johanna-Neuman-Straße 4
 (Alten und Pflegeheim des
 Kreises Aachen)
 Bismarckstraße 29 - 35
 (AGO)

010/1000 - Röthgen-Ost

Am Burgfeld
 Bourscheidtstraße
 Feldstraße
 Fischerstraße
 Im Kamp
 Karlstraße
 Mittelstraße
 Talstraße
 Von-der-Horst-Straße
 Von-Harff-Straße
 Wilhelmstraße 65 - Ende;
 40 - Ende

011/1100 - Röthgen-West

Alte Ziegelei
 Burgstraße
 Einhardstraße
 Eisenbahnstraße
 Heinrichsweg 1 - 77; 2 - 30
 Hüttenstraße
 Ichenberg
 Invalidenstraße
 Johanna-Neuman-Straße
 (ausgenommen 4)
 Oberdorf
 Odilienstraße
 Reigate-Banstead-Platz
 Röthgener Straße
 Tunnelweg
 Vereinsstraße

012/1200 - Waldsiedlung/Pumpe

Akazienhain
 Alte Rodung
 Am Bergamt
 Am Ginsterbusch
 Am Rosenstock

Auestraße
 Elisabethweg
 Erikaweg
 Hagedornweg
 Heidestraße
 Kiefernweg
 Luisenstraße
 Moosweg
 Phoenixstraße
 Pumpe
 Schlehdornweg
 Städtlerstraße
 Steinkohlenfeld
 Stolberger Straße
 Waldstraße
 Weißdornweg

013/1301 - Stich-Nord

Am Grünen Winkel
 Am Hang
 Am Heinrichsschacht
 Am Kitzberg
 Am Pütt
 Am Waldsaum
 Buschweg
 Dampfziegelei
 Florianweg
 Heinrichsweg 79 - Ende;
 32 - Ende
 Herman-Löns-Anger
 Hoeschweg
 Im Hag
 Jägerspfad
 Konkordiasiedlung
 Konkordiastraße
 Konkordiaweg
 Kuntschacht
 Matthiasweg
 Pümpchen
 Ringofen
 Sandberg
 Stich
 Tonbrennerweg

013/1302 - Stich-Süd

Am Buchenwald
 Am Schlemmerich
 Barbarastraße
 Birkengangstraße
 Bohler Heide
 Duffenter
 Eduardstraße
 Friedhofsweg
 Friedrichstraße
 Heinrichsallee
 Sebastianusweg
 Sofienstraße

Wilhelminenstraße
Zentrum

014/1400 - Bergrath-Nord

Amselweg
Antoniusstraße
Auf dem Höfchen
Bergrather Feld
Drosselweg
Ekkehardstraße
Feldenendstraße
Finkenweg
Grachtstraße
Graeserstraße
Hastenrather Weg 1 - 43;
2a - 34
Hubertusstraße
Im Felde
Josef-Artz-Straße
Kopfstraße
Maarfeld
Michelsweg
Schwalbenweg
Starenweg
Vennstraße
Villeweg
Weierstraße
Wilhelmstraße 1 - 63;
2 - 38a
Zechenstraße 1 - 117;
2 - 116

015/1500 - Bergrath-Süd/Bohl

Am Goldberg
Am Kalkofen
Am Köhlerpfad
Am Riffersbach
Ardennerstraße
Bergrather Hof
Bohler Straße
Eifelstraße
Hastenrather Weg 49 -
119a; 36 - 86a
Harzstraße
Heibachstraße
Herrenfeldchen
Hunsrückstraße
Pfarrer-Kleinermanns-Stra-
ße
Rhönstraße
Stüfgensweg
Taunusstraße
Vogesenstraße
Zanderhof
Zur Bohler Heide

016/1600 - Nothberg

Am Fresenberg
Am Mühlenfeld
Am Omerbach
Am Steinbüchel
Bendenmühle
Bovenberg
Brückenstraße
Buschhof
Cäcilienstraße
Heisterner Straße
Hofstraße
Hohe Straße
Hücheln Straße 1 - 47;
2 - 74
Im Steinbruch
In den Benden
In der Schleh
Knippmühle
Nothberger Hof
Nothberger Platz
Pfarrer-Krings-Straße
Udelinberg
Von-Bongart-Straße
Von-Palant-Straße
Zechenstraße 119 - Ende;
118 - Ende
Zur alten Kirche

017/1700 -

**Hastenrath/Scherpenseel/
Volkenrath**

Albertshof
Albertstraße
Am Hastenrather Fließ
Am Wolfshag
Gressenicher Mühle
Gressenicher Straße
Hamicher Weg
Hastenrather Schule
Huppertzbruch
Im Korkus
Im Kuckuck
Im Stollen
Im Tempel
Im Wiesenhang
Kapellenweg
Käthe-Kruse-Straße
Keerbenden
Killewittchen
Kronendriesch
Langenerf
Ostproußenweg
Pfarrer-Funk-Straße
Quellstraße
Scherpenseeler Straße
Schlesierweg

Schwarzer Weg
Volkenrather Straße
Wendelinusstraße
Wiesenkoppe

018/1801 - Kinzweiler I

Ackerstraße
An der Festhalle
Begauer Mühlenweg
Gerhard-Meiß-Straße
Kalvarienbergstraße
Kettelerstraße
Kinzweiler Burg
Kirchstraße
Konrad-Müller-Straße
Langendorfer Hof
Langweilerweg
Laurenzberger Weg
Lürkener Weg
Mühlenweg
Obere Mühle
Obermerzer Straße
Pannesstraße
Peter-Koch-Straße
Pferdegasse
Valentinstraße
Viktoriastraße
Von-Trips-Platz
Von-Trips-Straße

018/1802 - St. Jöris

Am Burgbusch
Am Klosterhof
Am Klosterweiher
Auf der Merz
Begauer Straße
Georgsweg
Im Busch
Im Rott
Klosterweg
Merzbachstraße
Merzbrücker Straße
Neusener Straße

019/1900 -

Hehrath/Kinzweiler II

Am Hof
Am Maxweiher
An der Fahrt
An der Fauch
Auf dem Felde
Auf den Hufen
August-Bebel-Straße
Buchenhof
Eiche
Kambachstraße
Kinzweilerstraße

Klapperstraße
Kreuzstraße
Nierhausener Straße
Oberstraße
Pützfeldchen
Schwarzwaldstraße
Spessartstraße
Velauer Straße
Wardener Straße
Westerwaldstraße
Wültgenstraße

020/2000 - Dürwiß I

Ahornweg
Am Bongert
Am Hörschberg
Am Rodelberg
Auf dem Hügel
Buchenweg
Drimbornshof
Eichenstraße
Erlenweg
Eschenweg
Fronhovener Straße
Goethestraße
Hainbuchenweg
Hans-Böckler-Straße
Harbigstraße
Jülicher Straße 101 - Ende;
100 - Ende
Kastanienweg
Lindenstraße
Marie-Juchacz-Straße
Obermerzer Hof
Platanenweg
Robert-Koch-Straße
Tannenhof Dürwiß
Ulmenstraße
Wilhelm-Proemper-Straße
Zum Blausteinsee

021/2100 - Dürwiß II

Am Fließ
Am Hochhaus
Am Steinacker
August-Schmidt-Straße
Baumschulenweg
Bonhoefferstraße
Breslauerstraße
Broicher Pfad
Dornweißstraße
Freiherr-vom-Stein-Straße
Fuchshofweg
Gasthausstraße
Heinrich-Heine-Straße
Kapellenstraße
Karl-Arnold-Straße 1 - 13

Knappenweg
Konrad-Adenauer-Straße
Nagelschmiedstraße
Römerstraße
Schillerstraße
Weisweilerstraße
Wilhelm-Dohmen-Straße
Zehnthofstraße
Zukunft

022/2201 - Dürwiß III

Am Kleekamp
Am Vogelschuß
An der Waidmühle
Auf dem Bend
Bonifatiusstraße
Carl-Zeiss-Straße
Dürwißer Kirchweg
Ernst-Abbe-Straße
Friedrich-Ebert-Straße
Grünstraße
Im Winkel
Käthe-Kollwitz-Straße
Karl-Arnold-Straße 15 - En-
de; 8 - 36
Kurt-Schumacher-Straße
Kurt-Tucholsky-Straße
Laurentiusstraße
Laurenzberger Straße
Lohner Straße
Lürkener Straße
Martinstraße
Sebastianusstraße
Stresemannstraße
Wilhelm-Lexis-Straße

**022/2202 - Fronhoven-
Neu-Lohn**

Domtalweg
Erbericher Straße
Fronhoven
Fronstraße
Jan-van-Werth-Straße
Kirchplatz
Kommendenstraße
Langendorfer Straße
Leo-Meuser-Straße
Lohner Hof
Maarstraße
Pützlohner Hof
Pützlohner Straße
Ringstraße
Rosenstraße
Silvesterstraße
Wiesenstraße
Zum Hagelkreuz 27 - Ende;
20 - Ende

023/2300 - Weisweiler I

Am Hovener Feld
Am Mühlengraben
Auf dem Driesch
Auf dem Pesch
Berliner Ring
Blumenstraße
Brigidastraße
Dürener Straße 447 - Ende;
342 - Ende
Dürwißer Straße
Elektrowerk
Floraweg
Frankenplatz
Gerhart-Hauptmann-Straße
Hovener Straße
Im Eichelkamp
In der Krause
Kantstraße
Kopernikusstraße
Langgasse
Max-Planck-Straße
Rundstraße
Schützenstraße
Verbindungsstraße
Vollmühle
Zum Hagelkreuz 1 - 9

024/2400 - Weisweiler II

Am Nierchen
Auf der Heide
Baptistastraße
Bergstraße
Bongarder Hof
Eisenmühlenstraße
Haldenstraße
Höhenweg
Hüchelner Benden
Hüchelner Straße 129 - En-
de; 140 - Ende
Im Römerfeld
In der Gracht
Lärchenhof
Olympiastraße
Stadionstraße
Tannenbergstraße
Weißer Weg
Wilhelmshöhe

025/2500 - Weisweiler III

Am Buschend
Am Kraftwerk
Am Schildchen
An der Burgmauer
An Haus Palant
Bachstraße
Burgweg

Dr.-Gilles-Straße
Filzengraben
Franz-Gessen-Straße
Hans-Leyers-Weg
Hauptstraße
Haus Palant
Heidesiedlung
Hermann-Löns-Straße
Hochbrücker Weg
In den Burgwiesen
Johannisstraße
Klinkgasse
Langerweher Straße
Lindenallee
Pfarrer-Hoffmans-Straße
Rößlers Mühle
Sandkaulberg
Severinstraße
Von-Hatzfeld-Straße

Die Einteilung gebe ich hiermit gemäß § 6 KwahlG in Verbindung mit § 3 der Kommunalwahlordnung (KwahlO) bekannt.

Eschweiler, 11.11.2003

gez. Schulze

Stadt Eschweiler
Der Erste und Techn. Beigeordnete
als Wahlleiter